# 贵州民族学院学报

JOURNAL OE GUIZHOU NATIONALITIES COLLEGE

3

1991

需要全本请访问 www.ertongbook.com

贵州民族学院学报
·社会科学版·
主　编：李廷贵
副主编：李兴让　徐成淼　顾朴光
·1991·3　　总第29期
编　　辑：贵州民族学院学报编辑部
印　　刷：贵州大学印刷厂
国内统一书号：CN52—1022
邮发代号：66—44
国外发行：中国国际图书贸易总公司
（中国国际书店）
出版日期：1991年9月25日
·国内外公开发行·　　定价：0.50元

贵州民族学院学报　（社会科学版）

一九九一年第三期　（总第二十九期）

# 目　录

简论鲍狄埃及其《国际歌》
——纪念巴黎公社诞生120周年……邓世隆
创作构思中形象的内涵……刘智祥
旧词“回潮”现象初探……车如舜

列宁对社会主义商品经济的探索和实践……张建平
关于龚自珍的经济思想及其评价问题
——与李时岳等先生商榷……王佑山
美国船舶拖带法浅析……郁志轰
科学技术是生产力
——兼谈振兴侗族地区经济的途径……麻光炳

矛盾类型的分法问题
——矛盾可分为斗争性矛盾和协调性矛盾……李兴让
满朝荐、龙绍纳和龙凤翔三位苗族文人的哲学和社会思想……何　彪　吴晓萍
惯性在社会运动中的作用……杨占民

加强资料建设，推动傩戏研究深入发展……曲六乙
舞乐《兰陵王》新考……顾朴光
傩戏音乐的结构和特征……柯　琳
傩源考——论周代“方相行为”的原始传统……钱　茀
黔东北土家族服饰文化……田永红
永恒的创生之母——石
——少数民族中的石崇拜现象……章海荣

美国公共选择理论述评……喻野平

徐霞客黔游路线地名考……朱爱美　邓　宏

封面设计：徐成淼　　英文目录翻译：谢江南

JOURNAL OE GUI ZHOU NATIONAL ITIES COLLEGE

Edition of Social Ssience

No, 3, 1991 (Ceneral No, 29)

# CONTENTS

On Eugene Pottier and The Internationale
——MaKing the 120th Birthday of the Paris Commune
.....Deng Shilong

The Content of the Figures in Literary and Artistic Creation
.....Liu Zhixiang

Lenine's Probe and Practice into Commodity Economy of Socialism
.....Zhang Jianping

On Gong Zizheng's Economic Ideas and about his Evaluation
——Making a discussion with Mr.Li Shiyu
.....Wang Youshan

The Classificasion of the Contradiction
——The Contradiction can be divided into fighting Contradiction and Coordinated Contradiction
.....Li Xingrang

The Philosophy and the Social Ideas of Three Miao Nationalities Scholars
—Man ChaoJian, Long Shaona, Long fwngxiang
.....He Biao Wu Xiaoping

Strengthen the Constrnction of Material and Promote the Deep Development of Nuo Opera
.....Qu Liuyi

Newly-Textual Criticism of the Dance Music "The King Lan Ling"
.....Guo Puguang

The Structure and the Characteristics of Nuo Opera Music
.....Ke Lin

A Study of the Theory of the Choice of American Public Relations
.....Yu Yeping

# 简论鲍狄埃及其《国际歌》

## ——纪念巴黎公社诞生120周年

邓世隆

欧仁·鲍狄埃（1816—1887）不仅是巴黎公社的坚强战士和卓越领导人，而且也是早期无产阶级文学的杰出代表和重要奠基人之一。他是“一位最伟大的用歌作为工具的宣传家。①”他的不朽诗篇《国际歌》自问世以来，早已成为“全世界无产阶级的歌。②”正如列宁所指出：“公社被镇压了……但是鲍狄埃的《国际歌》却把它的理想传遍了全世界，而今天这首歌比任何时候都更有活力。③”

### 一

1848年2月，巴黎爆发了劳动人民起义，迅速推翻了路易腓力普王朝，恢复了共和政体。可是革命的果实很快被大资产阶级所窃取，并且反转过来对劳动人民进行残酷的镇压。在这种情况下，巴黎的工人们又重新在6月里发动了更大的起义。鲍狄埃义无反顾地参加了这场斗争。他一面拿起笔杆对敌人口诛笔伐，一面又拿起枪杆和工人们一起参加街垒战。

1852年12月2日，小拿破仑发动了政变后，鲍狄埃把他领导的五百多名印染厂职工组织在一起成立了工会。后来这个组织还参加了第一国际。这一事实鲜明地标志着鲍狄埃的思想已发展到一个新的高度。

1870年，拿破仑第三战败投降后，普鲁士的侵略军直逼巴黎城下。鲍狄埃以九三年法国革命的爱国光荣传统为名号召法国人民奋起抗敌。这时，五十多岁的革命老英雄拿起武器参加了国民自卫队，英勇地投入了出生入死的战斗，并且担任巴黎第二区警戒委员会的委员。稍后，他又被推选为国民自卫队的中央委员。鲍狄埃和法国工人阶级的杰出活动家欧仁·瓦尔连等人坚决主张抗战到底。他们把挽救祖国危亡的希望全部寄托在法国人民身上，号召全民动员起来驱逐侵略者。同时又积极倡议组织工农共和国以代替反动卖国的资产阶级政府。

1871年3月18日，世界上第一个无产阶级专政的政权——巴黎公社宣告成立。鲍狄埃被选为公社委员。他是巴黎公社领袖中最著盛誉者。在3600张选票中有3352票是选他的。在巴黎公社存在期间，鲍狄埃主要是负责巴黎第二区的工作，并兼管交易所和艺术家联合会的事务。这一阶段，他尽管政务繁忙，但还是一面工作，一面继续写作。当凡尔赛反动武装冲进巴黎城内，企图用血腥的屠杀来消灭巴黎公社的时候，鲍狄埃和其他公社领袖一起，投入了保卫公社的战斗。无限忠诚于公社的男女社员们和凡尔赛的刽子手们展开了浴血的搏斗。资产阶级反动派把大街小巷都变成了屠场，被惨遭杀害的公社社员每日数以万计。但是公社的英雄们宁死不

需要全本请访问 www.ertongbook.com

屈。他们为保卫每一条街道、每一座楼房、每一寸土地而进行了艰苦卓绝的战斗。经过一周的英勇保卫战以后，由于众寡悬殊，洒遍了鲜血的、火光冲天的巴黎城终于全部陷落了，世界上第一个无产阶级的政权终于被镇压下去。在白色恐怖的日子里，鲍狄埃被战友们从街垒中救护出来后，隐藏在朋友的家里才得幸免于难。公社的失败和死亡的威胁并没有压倒鲍狄埃。正当资产阶级的报纸宣称诗人已被逮捕和处死的时候，他却把自己沸腾的热血化为庄严的诗句，写出了令人惊心动魄的伟大诗篇——《国际歌》。在敌人的搜捕下，鲍狄埃被迫离开巴黎，先是亡命英国，随后又到了美国。在十分艰苦的条件下，他并没有终止自己的革命活动。他一方面和过去的巴黎公社社员取得他系，一方面积极参加美国的工人运动，并将巴黎公社的经验教训告诉美国工人，帮助他们建立起了美国第一个工人政党——社会党。另外，他还继续从事诗歌创作，如他的著名长诗《巴黎公社》（1876）就是他流亡美国时写成的。

1880年，鲍狄埃回到了巴黎。尽管贫病交加，晚境凄凉，但他仍继续写作和演说，仍继续与反动势力作斗争。1884年他出版了《社会与经济》、《什么叫做疯人？》和《革命诗歌》第一卷。1887年又出版了《革命诗歌》的第二卷。这些诗集的出版把他后期创作的诗歌都基本上收入进去了。

1887年11月，这位伟大的无产阶级歌手，热情的国际主义战士和法国工人阶级的优秀儿子，终于因贫病交加与世长辞，光荣地结束了他光辉战斗的一生。伟大的革命导师列宁在纪念诗人逝世25周年的文章中写道："鲍狄埃是在贫困中死去的。但是，他在自己的身后留下了一个非人工所能建造的真正的纪念碑。"④

鲍狄埃一生给我们留下了许多不朽的诗篇。除《国际歌》外，其他如《起义者》（1844）、《纪念1871年3月18日》（1887）、长诗《巴黎公社》（1876）、长诗《美国工人致法国工人》（1870）、《巴黎公社纪念碑》（1883）和《巴黎公社走过这条路》等作品，都是他本人和巴黎公社文学中极其珍贵的艺术精品。

## 二

《国际歌》是鲍狄埃的最重要的代表作，也是无产阶级文学史上的第一座纪念碑。它写于1871年6月初，即"浴血的一周"刚结束的第二天，可是到1887年才得以发表。全诗一共只有八小节，但它却包含了极其深刻、极其广阔的思想内容。

《国际歌》是巴黎公社的革命战士用生命和鲜血谱写成的全世界无产阶级的革命战歌。它用春雷一般响亮的诗句，表达了永世不朽的革命主题。它揭露了资本主义剥削制度的罪恶，号召劳动人民团结起来为彻底推翻资产阶级的反动统治和解放全人类而战斗。它还深刻地总结了巴黎公社革命斗争的经验教训；形象地反映了马克思主义的基本立场和观点；高度地概括了无产阶级的历史任务、革命道路和奋斗目标；生动地表现了无产阶级要解放全人类和实现共产主义的伟大理想。

《国际歌》原诗除副歌外，共有六段。1888年法国工人作曲家比尔·狄盖特（1848—1932）为《国际歌》谱曲时，只采取了原诗的副歌（"重唱段"）和第一、二、六、三段来作为歌词。所以后来一般人也只对这入谱的三段诗句比较熟悉。

在《国际歌》的第一段里，诗人以高昂的激情指出了无产阶级革命斗争的历史使命，并热情号召受压迫的人们起来用暴力改造旧世界、创建新社会、理直气壮地“做天下的主人。”

起来，饥寒交迫的奴隶，
起来，全世界受苦的人！
满腔的热血已经沸腾，
要为真理而斗争！……
旧世界打个落花流水，
奴隶们起来，起来！
不要说我们一无所有，
我们要做天下的主人！

马克思在总结巴黎公社的斗争经验时曾说过：“工人阶级不能简单地掌握现成的国家机器，并运用它来达到自己的目的。”⑤而应该用暴力革命“摧毁”和“打碎”旧的国家机器，实行无产阶级专政。《国际歌》的这一段歌词就充分地体现了这一马克思主义的基本原则。

《国际歌》的第二段主要是写无产阶级的斗争途径和革命道路，并对传统的偶像、迷信和统治者用来控制人心的各种陈旧观念作了最彻底的否定，热情号召革命人民抓紧时机把革命进行到底。

从来就没有什么救世主，
也不靠神仙皇帝。
要创造人类的幸福，
全靠我们自己。……
我们要夺回劳动果实，
让思想冲破牢笼。
快把那炉火烧得通红，
趁热打铁才能成功！

马克思、恩格斯在《共产党宣言》中曾明确指出：“工人阶级的解放只能是工人阶级自己的事情，”同时还说：“共产主义革命就是同传统的所有制关系实行最彻底的决裂；毫不奇怪，它在自己的发展进程中，要同传统的观念实行最彻底的决裂。”《国际歌》的这段歌词，无疑是马克思主义这一基本原理的形象说明。同时，歌词也形象生动地总结了巴黎公社没有“趁热打铁”，乘胜追击凡尔赛反动派，致使敌人得以重新聚集力量卷土重来并最终导致了公社失败的惨痛的血的教训。诗人以此为鉴，鼓励无产阶级战士在革命斗争道路上永不停顿，勇往直前。

在《国际歌》的第三段中，诗人尖锐地揭示出政府、法律、捐税等是资产阶级国家机器，都是压迫人民的工具。穷人与富人之间根本没有什么平等，要平等就必须起来斗争，粉碎一切桎梏人的枷锁。

政府在压迫，法律在欺诈，
捐税将民脂民膏搜刮；
豪富们没有任何义务，
穷人的权利是句空话。……

在这一节诗里，诗人怀着刻骨的仇恨、彻底地否定了资本主义社会的一切，特别是它的上层建筑。诗人还以犀利的目光一眼就看透了剥削社会的本质，并进一步撕破了资产阶级统治者的遮羞布，使全世界劳动人民都看清了这个吃人社会的虚伪、欺诈、残暴和压迫等种种罪恶。教育劳动群众要想得到平等，就必须先夺取政权。

《国际歌》的第四段主要是揭露资产阶级如何剥削、搜刮了别人的劳动果实，号召大家要把他们掠夺去的劳动财富全部收缴出来。

这些矿山和铁路大王，
威风凛凛遮不住丑恶，
除了搜刮别人的劳动，
他们还做了些什么？……

在这几句诗里，鲍狄埃揭露了资产阶

级剥削的实质，说明诗人已清楚地意识到了无产阶级贫困的原因。人民用辛勤劳动创造出来的财富，都被大腹便便的资本家搜刮去了，因此才使无产阶级过着牛马不如的生活。鲍狄埃能从资本家的外形发掘出他们吸血、寄生的阶级本性。通过这种描述，表明巴黎公社时期的无产阶级对资本主义制度的本性已有了更进一步的认识。

《国际歌》的第五节主要是斥责国王的花言巧语，号召劳动者团结起来“打暴君”，把枪口对内来革命。

国王花言巧语骗我们，
我们携起手来打暴君！
我们应当罢战停火，
举起枪托离开队伍！……

在这一节诗里，充分表现出鲍狄埃并不是无原则的和平主义者。他反对侵略战争，呼吁变非正义战争为革命战争，以武装斗争的手段消灭反动统治者，从而夺取政权。马克思、恩格斯在《共产党宣言》中明确指出：“无产阶级只能用强力推翻资产阶级而建立起自己的统治，”“无产阶级的目的只有用全力推翻全部现有的社会制度才能达到，”“以武装的革命反对武装的反革命是无产阶级革命的正确途径。”从上述的诗句可以看出，它正好是革命导师这一系列正确论断的艺术体现。

《国际歌》的第六节即歌词中的第三段，主要说明谁养活谁的问题，启发劳动人民的主人公感，并明确指出无产阶级革命必然取得胜利的光辉前景。

是谁创造了人类世界？
是我们劳动群众。
一切归劳动者所有，
哪能容得寄生虫！……

在这一节诗里，作者有力地揭示了劳动创造世界、劳动人民创造历史的历史唯物主义的基本观点，同时也展示了坚信共产主义一定要实现的伟大理想。

至于作品的副歌是这样的：

这是最后的斗争，
团结起来到明天。
英特耐雄纳尔，
就一定要实现。

这段副歌在歌词结构上反复出现、前后呼应，不仅高度概括和强化了全诗的思想内容，而且也有助于突出和深化主题，更进一步起到“画龙点睛”的作用。

《国际歌》不仅有着丰富深刻的思想内容；而且在艺术上也取得了可喜的成就，表现出鲜明的特色。

首先，《国际歌》有着强烈的感情和汹涌澎湃的宏伟气势以及无产阶级革命文艺的战斗风格。当我们仔细吟咏和歌唱《国际歌》时，诗篇中那些热辣辣的诗句，有时象重磅炸弹一样，似乎要把那腐朽的资本主义社会炸得粉身碎骨；有时象一支光明的火炬，给人们点燃了熊熊的战斗烈火；有时象雷鸣电闪，一下子使人看清了黑暗的现实；有时象曙光旭日，给人们展示了无限灿烂的明天；有时又象战鼓号角，催人奋起斗争。这种充沛的激情，显然，一方面来自诗人对旧社会和反动派治者的无比痛恨，另一方面也来自诗人对无产阶级的伟大革命斗争的满腔热情和坚强信心。

其次，《国际歌》采用了革命现实主义和革命浪漫主义相结合的创作方法，广泛地表现了巴黎公社的革命斗争情景和塑造了已觉醒的无产阶级的集体英雄形象，达到了革命的思想内容和完美的艺术形式的高度统一和有机结合。

《国际歌》在短短8小节共56行诗句

里，就包含了如此丰富而又深刻的思想内容，它的巨大概括性和包容量不能不使人感到惊奇和叹服。同时，在这首诗的字里行间，还洋溢着强烈的革命浪漫主义精神，使人读了以后热血沸腾、积极乐观、充满了对革命的无限信心和高昂的斗争激情。诗人一方面从现实出发深刻地揭露了资本主义社会的罪恶本质，一方面又不仅仅停留在暴露上而是高瞻远瞩地给人民指出了通往共产主义的光明大道。可见诗人不仅是一个清醒的现实主义者，而且还是一个乐观的革命理想主义者（即革命浪漫主义者）。如果我们再回顾一下，这首不朽的诗篇是诞生在巴黎公社经过浴血的战斗后刚刚失败的时刻和到处都是充满着血腥屠杀的白色恐怖的日子里时，我们就会更加亲切地感到这种革命浪漫主义精神的伟大意义。由此我们也可以看出，无产阶级文学一诞生就以它特有的革命现实主义和革命浪漫主义相结合的创作方法区别和高于一切非无产阶级的文学。

再次，《国际歌》发展了法国民歌的优良传统，吸取了民歌的优点和表现形式：通俗易懂、结构严谨、音律整齐、回旋反复、平易感人。特别是作者在诗中还善于把广阔的生活画面，深刻的揭露批判、热情的革命号召、战斗的纲领宣言都全部有机地融和在一起并生动地表现出来。这样就更加强了诗歌表现形式的丰富性和多样性。

《国际诗》自从1888年由狄盖特配上曲谱以后，很快就传遍了全世界。它不仅成了全世界无产阶级的战歌，而且还成了各国共产党的党歌。正如列宁同志所说："一个有觉悟的工人，不管他来到哪个国家，不管命运把他抛到哪里，不管他怎样感到自己是异邦人，言语不通，举目无亲，远离祖国——他都可以凭《国际歌》的熟悉的曲调，给自己找到同志和朋友"⑤。《国际歌》的力量是无穷的。一个多世纪以来，各国的革命人民唱着它奋勇前进，不少的革命先烈唱着它英勇就义。

"国际悲歌歌一曲，狂飙为我从天落"。1923年《国际歌》传到了我国。在中国共产党的领导下，中国人民高唱《国际歌》推翻了三座大山，埋葬了蒋家王朝。新中国成立后，《国际歌》又激励我们继续前进，去夺取社会主义革命和社会主义建设的伟大胜利。

**注：**

①③④ 列宁：《欧仁·鲍狄埃》见《列宁选集》第二卷第435页。

②⑥ 列宁：《欧仁·鲍狄埃》见《列宁选集》第卷二第434页

⑤ 转引自《无产阶级专政胜利万岁》见《人民日报》1971年3月18日。

**本文责任编辑：从余**

（上接18页）

⑭《列宁全集》第4卷，第571页。

⑮《列宁全集》第32卷，第175页。

⑯《列宁全集》第4卷，第52页。

⑰《列宁全集》俄文第5版，第43卷，第398页。

⑱《列宁全集》第32卷，第284页。

⑲《列宁全集》第33卷，第73页。

⑳《苏联共产党代表大会、代表会议和中央全会决议汇编》第2分册，人民出版社1964年版，第137页。

㉑《苏联现代史论文集》三联书店，1985年版，第145页。

㉒同上，第143页。

㉓同上，第141页。

㉔《列宁全集》第4卷，第582页。

㉕《列宁全集》第32卷，第339页。

㉖《列宁选集》第4卷，第686页。

㉗同上，第682页。

㉘同上，第687页。

**本文责任编辑：杨德威**

# 创作构思中形象的内涵

刘智祥

创作构思过程中，主要是在大脑中以形象为胎，依循着形象的“象”来布构作品。

当作家在生活中被某些事实、情景所吸引而激动时，便已经接触“形象”了。这“形象”，当初人们只以为必须是有形体的人物，但后来，单一的形体形象论不能解释一些文学现象，例如形体以外的情绪、感情、意志、意思、意识等，于是在一些文学原理的著作里，理论家们作了修正，这便是今日在辞书和文学概论一类著作中所流行的包含下述涵义在内的“形象”定义：是作家审美认识的结果，是文学反映社会生活的特殊形式，是他们根据实际生活中的体验、认识作出来的具体可感而又带着强烈感情色彩和具有审美价值的图画和情境。

“图画”和“情境”成为“形象”之说，这牵涉到对“象”的认识问题。

中国古代理论家和理论著述总不是单纯地、孤立地、割裂地看待“象”，论证“象”。古人提出了“象”和“物”之间的关系，唐代孔颖达在《周易正义》中对《周易》一书的菁华的判定是：“《易》者象也，物无不可象也。”说周易的卦象是代表物的。任如事物都为卦象所表。但光和物联系，这还只是问题的一个简单方面，而更为重要的是象代表物，仅有象还不能说明问题，还要表明一定的意，所以《易·系辞》就说”

> 子曰：“书不尽言，言不尽意。然则圣人之意，其不可见乎？”子曰：“圣人立象尽意，设以卦以尽情伪，系辞焉以尽其言。”夫象，圣人有以见天下之容，而拟诸形容，象其物宜，是故谓之象。（今译为：“孔子说：‘书本上无法完全表达要讲的话，言语也不能完全表达意思。然而圣人的心意，难道就无法了解了吗？’孔子又说：‘圣人用形象、象征的方法来表达意思，用卦象来表示万物情况变化的真伪，用附带的文辞来尽量表达所要说的话’。说到象，这是圣人看到天下万物的繁杂，而模拟天下万物的容貌，以象征万物应有的景况，所以称为象”。

在这里，“立象以尽意”和“拟诸形容，象其物宜”是把象和意联在一起共同来表物，也就是说，用容貌（即今之“图画”）和景况（即今之“情境”）作为形象来反映社会万事万物（即今之“社会生活”）。

先秦古人的这种认识，还得到了后人的承认和应和，例如三国时王弼在《周易略例·明象篇》中就说：

> 夫象者出意者也，言者明象者也。尽意莫若象，尽象莫若言。言生于象，故可寻言以观象。象生于意，故可寻象以观意。意以象尽，象以言著。故言者所以明象，得象而忘言。象者所以存意，得意而忘象。

他的意思也很明白——象是用来表达意思的，语言文字是用来显示象的。最好的表意只有象，最好的显象只有语言文字。由于语言文字产生于象，所以从语言文字中可以看到象。又由于象来源于意，所以从象中又可以看到意。可见，意靠象来兴尽表现，象靠语言文字来充分显示。因而语言文字只是用来显象的，读者得到象后就不顾它们了。象只是用来表意的，读者得到意后也就不顾象了。它们之间形成了一种相生相衍的生克制化的关系，这便是——

1、言——→象——→意
（显示）　（表达）
2、言——→象——→意
（来自）　（来自）

从这种关系中我们看到“言”（语言文字）是一种中介，它来自于“象”和“意”，又表现着“象”和“意”，即所谓“意象”都是通过语言来显示的。这里的“象”实际上通过语言表现出来，成为了“图画”，这里的“意”实际上通过语言表规出来，成为了“情境”。

而问题的更为重要的另一面却在于“意”。“意”产生“象”，“象”产生“言”，“言”显示“象”，“象”表达“意”。可见，从“意”出发，最后仍然落实到“意”。又可见，“意”在整个构思中既起着决定一切的作用，又起着一切都为了表现它的作用。那么，这个“意”究竟是什么？它是意思、意识、感情、情绪、情境、境况等等，即除开图画形体之外的东西，都是“意”。

不过，事情并非象王弼所说的那么绝对，一切由“意”出发，一切又都表现着“意”。因为“意”作为一种“情境”，它总归是要和“象”融合，才能形成艺术形象。如果按王弼的说法，则必须是先“意”后“象”。事实上，先“意”后“象”不过只是一种现象，而非全部真实。

在文学创作构思过程中，几种情况都是有的：一是先“意”后“象”，一是先“象”后“意”，一是“意”“象”同时，此外尚有若干其它复杂情况。

“意”先出现的情况中，有时“意”很清晰，有时却又很模糊。但不论怎样，确乎是“意”先于“象”。老作家巴金写激流三部曲就是这样。他说：

> 倘使我没有在封建大家庭里生活过十几年，不曾身受过旧社会中的种种痛苦，不曾目睹人吃人的惨剧，倘使我对剥削人、压迫人的制度不深恶痛恨，对真诚、纯洁的男女青年并无热爱，那么我绝不会写《家》、《春》、《秋》那样的书。我的几部小说写成现在的这个样子，也并非苦心构思的结果。一些偶然的事情对我的作品的面目却有很大的影响。
>
> ——《谈〈春〉》

巴金在构思中是先有对旧社会制度的憎恶痛恨和对青年男女热爱之情，是情境、感情、情绪首先在构思中出规，后才产生图象，他在写觉新时，就是因为对他有感情，通过他来鞭挞旧制度。他从自己的姐妹身上看到淑英、蕙的苦难，这些苦难激动了作家的心灵，然后才“东拼西凑地把姐妹和表姐妹的影子改变成活人”（巴金：《谈〈春〉》），构思出淑英、蕙的形象。作家以自己三姐的病和死（三姐的悲苦完全地影响了作家）及对三姐的同情塑造了蕙的形象。构思时的“意”先于“象”，使创作中的“意”通过“象”得到了更好的发挥。

然而有的作家却又是“象”先出现，

需要全本请访问 www.ertongbook.com

而后才从中开掘情境，使两者达到很好的统一。曹禺谈及他创作《雷雨》的情况时，总是“象”先出现，而且“象”大于“意”，在《雷雨》的《自序》中他说：

> 现在回忆起三十年前提笔的光景，我以为我不应该用欺骗来炫耀自己的见地，我并没有显明地意识着我是要匡正、讽刺或攻击什么。也许写到末了的隐隐仿佛有一种情感的汹涌的流来推动我，我在发泄着被压迫的愤懑，抨击着中国的家庭和社会。

这就是最后才出现隐隐约约的情感、情境的意，最先出现的就是《雷雨》、《日出》、《北京人》中的那些人物，因为他看得太多了，甚至有一些时日还与他朝夕相处，构思时首先出现并且也就写进了作品的，便是他们所说的话，所做的事，可见“象”笼罩了作者构思的主要部分，“象”是绝对的大，纵然有时出现一点“意”，但也正如作家所说，也毕竟是模糊的，微弱的：

> 然而在起首，我初次有《雷雨》一个模糊的影象的时候，逗起我的兴趣的，只是一两段情节，几个人物，一种复杂而难言喻的情绪。

“意”“象”同时出现于构思的情况也是存在的。刘白羽谈他写《早晨的太阳》、《万炮震金门》、《一幅灿烂的生活图画》的创作经验时说：

> 我想不会有一个一成不变的规格的，吸引你的有时是人，有的是事，有的是一种思想，有的是一种感情，但归根结底是鲜明的生活形象。

所谓“吸引”，这是进入了作家构思的初期，即使是观察感受也好，收集选作材料也好，既已进入创作领域，而首当其冲当是构思。所以他才进一步深谈：

> 对一个创造者来说，是生活中种种具体的动人形象，打动你，给你带来思想、认识，你通过复杂的生活形象，才提炼出你的的点理解、一种思想、一分诗意，这是作品的灵魂；但同时理解、思想、诗意也只有得到最能恰如其分的表达它们的典型形象、细节，才能取得反映生活的艺术形象的鲜明光彩。值得注意的是两者常常是结合着同时出现在作者心灵中的。

理解、思想、诗意都是情境的因素，都是“意”的范畴，而形貌等则是“象”的范畴，它们在创作初期的构思中，同时到来的景况不一而足，或者是互相引动，或者是互相深入，或者是互融互补，很难有一个时空界定，诚如刘白羽所说，它们在生活中十分广泛：

> 一个人物的形象，一句发光的语言，一个动作，一个手势，往往都是很值得人玩味深思的。他们在生活激流中，是那样丰富多彩，就象天河里面的星群，都在闪烁发光，又都转瞬即逝。

（以上刘白羽引文均见《〈早晨的太阳〉序》）

既然如此，这就要全靠作家依据平时的信息积累和构思中的或微妙、或深入的捕捉攫取了。

我们既已认识到了“意”、“象”的先、后、大、小各种复杂情况的存在，那么构思中该怎样正确对待和处理它们呢？这就要求作家把那种不平衡协调的状况平衡协调起来，从而构思出好作品。

当“意”“象”不曾和谐融合地统一在一起的时候，不论“意”、“象”的哪一种薄弱和缺乏，都要加以增强，都必须在构思中既要加强象的追寻组构，又要加强意的升华提炼。使处于低谷的一方或双

方上升起来，成为统一体。缺“象”补“象”，少“象”塑“象”，缺“意”补“意”，少“意”炼“意”。巴金在《激流三部曲》的构思中，一般地说是“意”先“象”后，于是在“意”先而“象”尚未赶上时，就尽量捕捉“象”，让“象”去充实“意”，构成“意象”。例如《春》已经修改完毕后，读到曹禺改编的剧本，又启发了自己对冯乐山的认识，从而补写了冯乐山打骂婉儿的一章，使“象”更加鲜明地与“意”整合。

在这方面，列夫·托尔斯泰的的创作构思之例就更为具体。他在创作构思《复活》的过程中，从1889年到1899年的十年间写了六个稿本。最初注入他的大脑信息是科尼提供的一个女犯人的故事，尽管最先作家听到“科尼的故事”的原始情节，十分激动，觉得这个故源“饱含着写成一部艺术作品的巨大可能性”（日丹诺夫：《〈复活〉的创作过程》），但真正地进入构思过程时，却十分艰难了。故事人物原型虽然感人，但“象”和“意”却不充足。“象”受原型局限，“意”又纯粹表现心理，“意象”不能统一到一个高度：反映社会问题。虽然他已经写了两稿《复活》，仍然未能达到愿望，他说：

> 我抓起《复活》，我认为，所有一切全都糟糕，重心不在这里，从那里写起势必要丢掉土地问题，使所有的一切苍白无力，而把自己弄得疲惫不堪。我想，改弃它。如果我要写，那就重新开头。”
>
> （出处同前引）

于是他奋力重新构思，重新写作，直到把“象”和“意”准确地统一起来：通过玛丝洛娃的“象”，作家看到了和原先那个“堕落的”妇女形象相对应的被压迫人民的代表；而聂赫留朵夫的“象”，也成为了作家反对和嘲笑的对象。这样，原先的“意象”（图画和情境）就被摒弃了，那些两人沉浸在诗意般的爱情中的内容全部没有了，统统删除了。

在这一构思改变过程中，可以看出，由“意”起始，最终亦落脚于“意”上来。因“意”而寻“象”，改“象”；“象”又推动着“意”的升华。一当作家发现“意”已上升，而“象”仍旧贫弱时，又赶快弥补。托尔斯泰由于缺乏对监狱生活的认识，多次参观监狱，参考若干有关西伯利亚的历史地理政治经济等文献，来为构思塑造形象服务，使艺术形象真正地具有真实性、典型性。

上述中外作家的创作构思实践和写作实践，充分说明了“意”“象”间种种复杂融合组构的情况，以及“意”“象”间互为因果的辩证而又联系发展的关系。

总之，“象”作为形象的构成体，这是没有争论的了。但“意”（情境）作为形象的一个方面的论断，打开了我们研究形象的大门，既不能把“意”孤立地作为抽象的主题，又不能把它混同于形象中的“象”而纯称“意象”，这是颇为难于掌握和理解的。但是它又的确是文学创作的构思中一个重要的理论问题，因“意”生“象”，用“象”表“意”，“意象”构组形象，这已是为若干文学现象及若干文学理论所证实的了。

本文责任编辑：从余

# 旧词“回潮”现象初探

车如舜

## 一

新中国的建立，标志着我国进入了社会主义新纪元。随着新制度、新事物、新思想、新风尚的大量涌现，随着旧制度、旧事物、旧思想、旧风俗的迅速消亡，这些划时代的巨大变革在语言的运用（主要体现在词汇的运用）上也得到充分而及时的反映。表述新生、健康事物的新鲜词汇大量涌现，表述落后、腐朽事物的陈旧词汇迅速消亡①。语言方面这种除旧布新的巨大变革，不仅是对新时代风貌的一种描述，而且它对新时代风貌的扩展和深化产生强大的促进作用。从语言学角度来说，这也是值得大书特书的。当然，由于在急风暴雨般的变革时代，有的时候，在有的方面难免会出“矫枉过正”的偏差，以致把一些并没有必要淘汰和禁用的词汇也打入冷宫（或者说“扫进历史的垃圾堆”）。不过话说回来，这种偏差在滚滚的语言新潮中仅是支流而已。

党的十一届三中全会后，拨乱反正和改革开放的春风吹遍神州大地，新生事物的大量涌现，又一次促使新鲜词汇的大量的涌现（这个问题很值得探讨总结，因不属本文论述范围，故此从略）；另一方面，一些早已在现实生活及人们语言交际中销声匿迹的词汇又重新出现。本来，旧词的“新生”或“复出”在现实生活及人们语言交际中并不鲜见。人们对旧词或是赋予新意，或是点石成金。只是这种旧词新用的频率和范围均极为有限，远远比不上目前数以百计的旧词复出，因此笔者将其命名为“旧词‘回潮’现象”。

## 二

旧词“回潮”现象的出现不是偶然的，对此我们至少可以归纳出以下几个原因：

（一）改革开放使我国政治、经济、文化及生活各个领域出现了生动蓬勃的局面。承包责任制、个体经营为社会主义生产和消费领域注入了活力。广大群众物质文化生活水准的提高使他们有条件在服饰、交往、礼仪、饮食、文娱诸方面与国际水准接近。与之相应，不少新词涌现，不少旧词得以复出。

（二）港、澳、台及旅居海外的同胞大批回大陆观光旅游，国内人员大批出国留学、考察、交流、观光。一些旧词的运用对同胞之间的语言交流、感情联系起到了良好而积极的作用。

（三）在过去急风暴雨般的时代变革中造现一些“矫枉过正”的偏差，将一些没有必要打入冷宫的词汇作了不适应的处理，现在到了应予澄清、加以“平反”的时候。

（四）国外某些落后、肮脏、腐朽、淫秽的东西侵入国内，与国内尚未的底清除的落后、肮脏、腐朽、淫秽的东西合

流，致使一些早已在我国绝迹的臭气熏天的旧词死灰复燃。

## 三

旧词“回潮”现象的背景已如上述，而对这一现象应该如何评价呢？笔者想用“一则以喜，一则以忧”加以概括。

所谓“一则以喜”，是指改革开改政策一扫“闭关锁国”的僵化局面，使我国政治、经济、文化等各个领域出现了欣欣向荣、翻天覆地的巨大变革。这个巨大变革带来的种种可喜事物和景象，人们除了创组大量新词加以表述外，也启用了不少废置不用、沉睡多年的旧词。这些旧词的复出和“平反”，不仅得到国内广大群众的认可，而且也得到港澳台以及海外人士的认可。事实证明，这些复出的旧词“胜任愉快”地担负了自己的任务，在亿万中外各界人士的交流中产生了广泛而良好的影响和作用。

下面，我们分几个方面将这些回潮的旧词大略地列举出来，供大家参考分析。

在人的称谓方面，如：

先生　女士　小姐　少爷
太太　公子　女郎　千金
令尊　令堂　令郎　令爱（嬡）
××君　老板（板）　老板娘

在服装首饰方面，如：

西服　燕尾服　晚礼服　婚纱
结婚礼服　牛仔衣　牛仔裤
高跟鞋　金银首饰　手镯
戒指　项链　耳环　钻石
珠宝　18K金　24K金

在美容化妆方面，如：

美容　整容　化妆　化妆品
口红　胭脂　眉笔　指甲油
假发　假睫毛　描眉　美发
烫发　涂脂抹粉（此处系实指化妆，而非引申义）

在礼仪交往方面，如：

订婚　蜜月　金婚　银婚
傧相　伴娘　伴郎　彩礼
彩车（结婚用）　嫁妆　征婚
接吻　飞吻　拥抱　OK
哞咿拜（bye bye）　小费
生日蛋糕　生日蜡烛　生日卡
圣诞节　圣诞树　圣诞卡
恭喜发财　万事如意

在文化娱乐方面，如：

选美　赛马　拳击　台球
飞镖　保龄球　高尔夫球
彩票　奖券　押宝　校花
歌女　舞女　歌厅　舞厅
沙龙　夜总会　酒巴间
咖啡厅　爵士乐　摇摆舞
明星　红角　印象派
象征派　抽象派
朦胧诗　言情小说　神怪小说
武侠小说　武打片　西部片

在工商经营方面，如：

股份公司　跨国公司　股票
论股　证券　债券　证券交易
拍卖　分红　红利　红包
钞票　疲软　不景气　倒闭
破产　负债　招聘　解聘
雇用　解雇　招标　投标
中标　美元　英磅　法郎
马克　台币　日元　港元
发财　发了　发财致富
发家致富　董事　董事会
董事长

在其他用物方面，如：

的士　巴士　计程车　鸡尾酒
花旗参　西洋参　巴黎香水

福特汽车　派克钢笔　壳牌汽油
可口可乐　吉列刀片

所谓“一则以忧”，是指某些在新中国成立后早已扫进历史垃圾堆的落后、肮脏、腐朽、淫秽的东西，借改革开放之机而死灰复燃。与之相应的一些臭不可闻的词汇又出现在语言的交际中。应该说，这些东西污染了我们的生活，腐蚀着一些人的灵魂，实在是一种倒退、逆转和堕落，尽管这些乌七八糟的东西在现实中只属个别和偶然。请看以下列举的旧词即可一目了然：

腐败　贪污盗窃　营私舞弊
裙带关系　打通关节　买空卖空
囤积居奇　吃请受贿　毒品
麻醉品　鸦片　海洛因　吸毒
贩毒　瘾君子　卖淫　妓女
娼妇　嫖客　娼头　情人
情妇　私通　私奔　同居
小老婆　姨太太　桃色新闻
桃色事件　性病　花柳病
梅毒　淋病　赌博　赌具
赌徒　赌棍　赌钱　赌本
赌注　麻将　色子　拐骗
人贩子　乞丐　卖唱　卖身
算命　算卦　看相　神婆
巫婆　风水　风水先生　跳神

## 四

综上所述，旧词“回潮”现象从一个侧面反映了我国现实生活的巨大变化，它是不可否认和不容忽视的。在“回潮”的旧词中，多数表述和反映了生活中积极、进步、正常、健康的事物，而表述和反映落后、肮脏、腐朽、淫秽事物的仅是少数，这些沉渣的浮起是社会主义中国的耻辱，理应引起人们足够的重视和警惕。我们相信，随着改革开放的深化、随着反腐蚀、反腐败工作的进一步开展，我们的四化建设将会在正确的轨道上加速前进，而语言方面旧词的“回潮”现象也会在健康的轨道上得以正常发展。

述旧社会景象或描述国外情况其使用频率很低

本文责任编辑：黎歌

**注：**

① 这里所谓的消亡，是指这些词汇所表述的事物已经在现实社会生活中消亡，偶尔使用，一也只限于追

（上接32页） 拖带又仅在美国港口之间进行，那末，船舶拖带合同中的法院选择或法律选择条款无疑会被美国法院认为不合理而判决无效。我国至今尚无专门的船舶拖带法律，目前我们正在草拟《中华人民共和国海商法》，其中有“海上拖航合同”专章，希望美国船舶拖带法浅析会对我国船舶拖带的立法和司法有所启迪。

本文责任编辑：从余

# 列宁对社会主义商品经济的探索实践

张建平

苏维埃俄国建立初期，经历过战时共产主义时期和新经济政策时期。上述历史时期的形成，有当时的客观因素，同时也是列宁在社会主义经济建立方面勇于探索、勇于实践的成果。当时俄国所面临的核心问题是，生产力还不够发达的苏维埃俄国，怎样实现向社会主义社会的过渡？怎样看待社会主义条件下的市场、商品和货币问题？列宁从苏维埃俄国小农经济占优势的实际出发，经过不断探索和实践，终于提出了社会主义商品经济的理论，初步揭示了生产力不发达国家建立社会主义制度的规律，创造性地丰富和发展了马克思主义。

## 一、对商品经济的认识

早在1908年，列宁在《十九世纪末俄国的土地问题》一文中曾经指出“社会主义就是消灭商品经济。”十月革命前，列宁在《国家与革命》第五章中，根据马克思的《哥达纲领批判》中的有关论述，也强调指出社会主义经济是实行生产资料公有制，对产品的生产和分配实行严格的监督，而未提及市场与货币问题。应该说，当时列宁同马克思、恩格斯关于社会主义的原则和设想是一致。恩格斯曾指出，“一旦社会占有了生产资料，商品生产就将消除，而产品对生产者的统治也将随之消除，社会生产内部的无政状态将为有计划的自觉的组织所代替。”①马克思关系社会主义的一些原则和设想，主要根据发达资本主义国家的情况提出来的。十月革命前，列宁还未经历社会主义的实践，不可能提出关于社会主义经济建设方面的新理论。

俄国是一个小农经济占优势的国家，1913年俄国工业人口占全国人口的比例为15.5%，农业人口为76.6%。②经过十月革命，到二十年代初期，在俄国的国民经济中，小农经济占优势的这一基本特征并未改变。当时，宗法式农民经济占0.6%；小商品经济占51%；私人资本主义经济占8.9%；国家资本主义经济占1%；社会主义经济占38.5%。③在上述五种经济成份中，占主导地位的是社会主义经济成份，它决定了苏维埃俄国的社会主义性质，但小商品经济还是基本的经济成份。苏维埃俄国的经济基础还非常薄弱。面对这样的情况，列宁也清醒认识到过渡到社会主义的艰巨性，他说：“开始社会主义革命的那个国家愈落后，它由旧的资本主义关系过渡到社会主义关系就愈困难。”④列宁没有盲目照搬马克思关系社会主义过渡的理论。他主张“尽可能逐步地不经过特别破坏地过渡到新的社会关系上去”，“实行一系列渐进的改变，比较慎重地过到新制度”。⑤怎样慎重地实现这种渐进的过渡呢？1918年4月，列宁在全俄中央执委会会议的报告和在《论“左派”幼稚性和小资产阶级性》一文中，从理论上论述了过渡时期国家资本主义在社会主义建

需要全本请访问 www.ertongbook.com